



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Todas/Maestrías

Unidad curricular: Alemán Comprensión lectora
Plan 1991/Plan 2014

Semestre: Par

Créditos y carga horaria: 8 créditos, 64 horas aula

Responsable del Curso: Prof. Adj. Naíra Avagyan

Encargado del Curso: Prof. Adj. Naíra Avagyan

Otros participantes del curso: -----

Marcar con una cruz las opciones que correspondan:

TIPO DE CURSO	X	ASISTENCIA	X	FORMA DE EVALUACIÓN	X
Práctico	X	Asistencia obligatoria (75%)	X	Parciales	X

Conocimientos previos requeridos/recomendables: no corresponde

Objetivos:

El estudiante podrá comprender textos en alemán de divulgación general y del área de Humanidades y Ciencias de la Educación con un nivel de usuario independiente que le asegura autonomía en el manejo de bibliografía.

Contenidos:

A partir de las estrategias de lectura que el estudiante posee en la lengua materna se procederá a:

- ✓ Preparación de la lectura a través de la anticipación del contenido utilizando las ideas previas y formulando hipótesis acerca del contenido del texto.
- ✓ Adquisición de una primera impresión del texto
- ✓ Toma de decisión acerca del estilo adecuado de lectura:
 - Lectura selectiva : búsqueda de determinadas informaciones
 - Lectura global
 - Lectura detallada
- ✓ Resumen en la lengua materna, procesamiento crítico del texto.

Los ejercicios seguirán una progresión que, independientemente del dominio del vocabulario y de las estructuras, posibilitará el trabajo inmediato con textos originales de las diferentes disciplinas del área. Se seleccionarán diferentes

tipos de textos frecuentes en el área y de autores de lengua alemana que han hecho aportes relevantes a la misma.

En el trabajo con los textos se insistirá en los siguientes temas gramaticales:

- ✓ Formas del grupo nominal: Sustantivo, artículo, pronombres, complemento genitivo, adverbios pronominales, preposiciones, comparativo y superlativo, adjetivos.
- ✓ Estructura de la frase nominal: Frase nominal simple, aposición, estructuras lineal y de dependencia.
- ✓ El verbo: Formas, verbos separables, tiempos verbales más frecuentes en la bibliografía, modos indicativo y subjuntivo, voz pasiva. Valencia del verbo, construcciones con infinitivo.
- ✓ Nexos y marcadores textuales: Conjunciones coordinantes y subordinantes. Pronombres relativos.
- ✓ Formación de palabras: Prefijos, sufijos, antónimos. Familias de palabras.
- ✓ Ortografía y puntuación: Particularidades de la ortografía alemana. Reglas de puntuación.

Evaluación:

Se tomarán dos pruebas parciales. Quienes aprueben los parciales con un promedio de 75% y no menos de 60% en cada prueba exonerarán el examen de comprensión lectora exigido por la Facultad.

Bibliografía:

- Fuhr, Gerhard : Gramática del Alemán científico, Herder, Barcelona , 1991
- Hamm, Christian, Bausteine Fachdeutsch für Wissenschaftler, Philosophie, Julius Groos Verlag, Heidelberg, 1989
- Tallowitz, Ulrike, Bausteine Fachdeutsch für Wissenschaftler, Linguistik, Julius Groos Verlag, Heidelberg, 1989
- Heringer, Hans Jürgen, Lesen lehren lernen, Niemeyer, Tübingen, 1988
- Materiales proporcionados por el docente.
- Diccionarios bilingües español-alemán y monolingües.

Año 2015